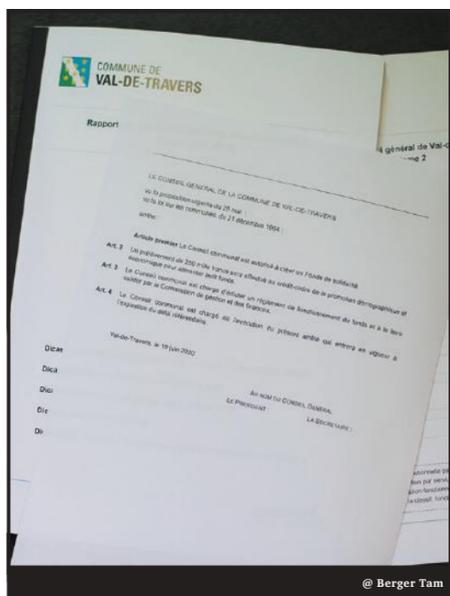


Commune de Val-de-Travers

Ordre du jour de 15 points et plus de 16 millions de francs de crédits!

Même si la séance du 19 juin prochain débutera à 19h, il y a fort à parier qu'elle se terminera le lendemain. Finalement en présence de public mais sans le traditionnel repas qui suit la séance des comptes! Un ordre du jour chargé, d'importants crédits à voter, des comptes à adopter et une proposition requérant l'urgence pour la création d'un fonds de solidarité à hauteur de Fr. 250'000.-!



avec clause d'urgence, proposition présentée par le groupe POP. « Dans tous les groupes, il existe des personnes sensibles à cette question! » avance Philippe Vaucher qui estime, à la lumière de la situation vécue par nombre de personnes à la suite de la crise sanitaire, « qu'il faut tout de suite prendre le taureau par les cornes ». Un bref extrait du texte soutenant la proposition : « (...) La crise du Covid-19 a affecté notre quotidien à toutes et tous, parfois douloureusement. Pour certains de nos concitoyens-nes, parfois en situation financière déjà précaire, la perte de revenus engendrée par une activité réduite, voire aucune activité, est une catastrophe dont il sera parfois impossible de se relever. Ne laissons pas des gens tomber dans la pauvreté alors qu'un petit coup de pouce leur permettrait d'éviter la spirale infernale de l'endettement et du petit crédit. Le versement d'un loyer, quelques bons permettant d'acheter la nourriture indispensable à une famille, un prêt sans intérêt pour permettre d'honorer des factures de stock ou des matières premières pour un petit commerçant, une aide ciblée, adaptée aux besoins divers et permettant de sortir la tête de l'eau (...) ». Outre quelques amendements, il semble que cette proposition sera acceptée.

Autres crédits

Système d'alarme et de télégestion des installations d'eau potable d'Emer-de-Vattel à Couvet et du puits de Boveresse, achat de deux parcelles du cadastre de Buttes au lieu-dit Montaval, études définitives liées au projet d'évolution des infrastructures scolaires d'accueil, rénovation de l'Auberge de la Robella, extension du CAD – chauffage à distance – Lanvoina de Couvet et enfin, prêt complémentaire de Fr. 870'000.- à CP Fleurier SA, telles sont les demandes de crédits soumises au Conseil général. Au café du commerce, il semblerait que le dernier crédit cité suscite passablement de discussions!

Nous reviendrons sur cette séance dans une prochaine édition.

ck

L'approche de la fin de la législature – même différée de quelques mois – et la reprise des activités législatives après la crise sanitaire génèrent une situation très particulière, donnant une saveur étrange à cette prochaine séance du Conseil général de Val-de-Travers. Si l'adoption des comptes appartient à la tradition, nul doute que la récurrence des chiffres rouges engendrera passablement de palabres. Même si, au final, ils seront adoptés. Liés toutefois à la demande de crédits pour plus de 16 millions de francs – dont un crédit autoporteur pour près de 14 millions de francs –, c'est un certain caractère d'urgence qui semble être ressenti par certains élus, Philippe Vaucher – POP – notamment : « Prenez le crédit pour la rénovation de la Robella! Le projet est magnifique mais pourquoi ne pas l'intégrer dans un dossier plus complet. Et surtout, il n'y a aucune urgence, on a attendu durant 20 ans, on peut encore patienter un an! ».

Fonds de solidarité

Quinze points à l'ordre du jour et, dès le début de la séance, une demande de modification de l'ordre du jour, afin de traiter d'une proposition de création d'un « Fonds de solidarité » à hauteur de Fr. 250'000.-,



Service de défense incendie et de secours

Les sapeurs-pompiers du SDIS sont sortis : **Mercredi 3 juin** : à 3 h 43 à Couvet, pour une évacuation sanitaire avec le camion-échelle pour les ambulanciers. **Jeudi 4 juin** : à 13 h 10 à Couvet, pour l'extinction d'un feu de cuisine.

Plus d'infos : www.sdis-valtra.ch

Taux de chômage stable en mai

Durant le mois de mai, dans notre district, le nombre de chômeurs est passé de 269 à 266 personnes, soit 3 personnes de moins qu'en avril. Le taux de chômage reste stable à 4.7%.

Avec un effectif de 4336 chômeurs, le taux cantonal passe de 4.5% à 4.7%.

Courrier Val-de-Travers

HEBDO

Maison fondée en 1854

Editeurs | imprimeurs | Montandon Sàrl
Impressum Rédaction :
Place d'Armes 15 - 2114 Fleurier
+41 32 861 10 28
info@courrierhebdo.ch

Abonnement annuel suisse : Fr. 80.- TTC

Publicité (+ TVA) :
Annonce : Fr. 0.65 le mm. Réclame : Fr. 1.20 le mm
Délai pour le dépôt des annonces :
Mardi à 12 h.
Tirage : 7250 exemplaires

Distribué le jeudi dans tous les villages du Val-de-Travers

LES TITRES DE LA SEMAINE

Jeudi 11 juin 2020 N°23

PAGE 2	PAGE 3	PAGE 11
PAGE COMMUNALE	COUVET	ART ABORIGÈNE
Extension de Longereuse, l'aventure continue.	EspaceVAL : nouveau nom et nouveau départ.	Exposition au Musée La grange à Môtiers.
PREMIER CAHIER	DEUXIÈME CAHIER	TROISIÈME CAHIER
Infos communales 2	Infos utiles 5	Bonnes tables 9
Chronique régionale 3	Les emplois 6	Chronique régionale 10-11
Carnet de la semaine 4	Chronique régionale 6-8	Où sortir 11
		Affaires immobilières 12
3 CAHIERS 12 PAGES		

Merci

Depuis le début de cette pandémie, cela a été dit plusieurs fois : la crise révèle les forces du genre humain. Ainsi, il est des gestes et des démarches qui émeuvent d'autant plus qu'ils sont spontanés. L'action du FC Couvet à l'égard de notre hebdomadaire appartient à cette catégorie.

Ainsi, après l'aide de la Commune de Val-de-Travers, de l'État de Neuchâtel et de la Confédération, après les dons personnels et/ou anonymes de plusieurs particuliers, voici venu le temps de saluer la belle performance du FC Couvet et d'apporter à ce club qui célébrera bientôt son 100^e anniversaire, à son président, son comité, son entraîneur et ses joueurs, nos très chaleureux remerciements et notre sincère reconnaissance pour ce geste qui honore les couleurs de cette société.

Nous profitons de ce billet pour rassurer la population du Val-de-Travers puisque nous avons reçu plusieurs appels de lecteurs s'inquiétant de la vie de notre hebdomadaire. Votre Courrier hebdo poursuivra sa route au cours des prochains mois et années, avec toujours le même souci d'information. Seule petite entorse, le Courrier du Val-de-Travers interrompra sa publication après l'édition du 9 juillet, soit une semaine avant notre traditionnelle échéance. Nous ne manquerons pas d'ailleurs, à cette occasion, animé d'un souci de transparence totale à l'égard de la population, de publier l'entier des aides reçues à la lumière des pertes consenties au cours de ces douze dernières semaines.

Nous souhaitons encore saluer l'effort consenti par tous nos collaborateurs durant cette crise sanitaire.

Nous vous remercions de votre confiance et vous souhaitons de surmonter au mieux les effets de cette pandémie.

Duilio Rota

Décès

M. Helmut Kreller, 83 ans,
Couvet.

En plus dans ce numéro

Chez Optique 2000, pour l'achat de deux verres antireflets, votre monture est offerte.



Challenge du FC Couvet

C'est avec une immense fierté que nous pouvons, à ce jour, communiquer la somme récoltée lors de la collecte de fonds du FC Couvet en faveur du Courrier :

Fr. 3009.-

Grand merci à tous



COMMUNE DE VAL-DE-TRAVERS

Extension de Longereuse, l'aventure continue!

A la fin de l'année passée, le Conseil communal désignait l'architecte Andrea Pelati comme vainqueur du concours d'architecture pour l'extension du collège de Longereuse. L'avant-projet imaginé par M. Pelati avait été présenté au public de même que l'ensemble des seize autres projets soumis au jury. Depuis lors, de nombreuses itérations ont eu lieu, entre l'architecte et les futurs utilisateurs de ces locaux à construire, dans le but de réduire au maximum les coûts qui avaient quelque peu pris l'ascenseur pour toutes sortes de raisons.

Le 19 juin prochain, le Conseil général de Val-de-Travers devra donc décider s'il désire donner suite à ce projet redimensionné, dont les coûts estimés avoisinent désormais les 7.5 millions de francs, en approuvant une demande de crédit d'étude permettant de finaliser le dossier. Le vote final sur l'extension interviendra en fin d'année.

Pour permettre de rester dans ce budget initialement prévu et sur lequel, en juin 2018, le législatif avait donné son aval unanime, des choix ont dû être faits par le Conseil communal, avec comme objectifs de conserver le concept original du projet « à Travers les préaux » et de maintenir toutes les options pour des

étapes de construction futures en ligne avec la stratégie à long terme de l'exécutif.

L'ensemble des fonctionnalités du projet ont donc été repensées, redimensionnées, déplacées voire remises à des options de constructions ultérieures, dans le respect du projet conçu par l'architecte.

C'est donc une variante quelque peu réduite, mais satisfaisant la grande majorité des besoins énoncés en 2018, qui sera soumise à une étude définitive durant la fin de cette année 2020, sous réserve de l'approbation du crédit d'étude par le Conseil général à la fin du mois.

En marge de ce projet sur le site de Longereuse, notre législatif avait aussi donné son aval à la mise en place d'une structure préscolaire sur deux sites dans notre Commune. Ainsi, un second crédit d'étude sera également soumis au Conseil général, pour la création d'une nouvelle crèche à Couvet. Ces deux constructions nouvelles permettront de concrétiser la politique d'accueil préscolaire soutenue par le Conseil communal, tout en apportant les solutions de réorganisation nécessaires à certaines de nos structures parascolaires actuelles et en respectant le cadre budgétaire qu'il s'était fixé.

INFORMATIONS PRATIQUES

Séance du Conseil général

La prochaine séance du Conseil général de Val-de-Travers se tiendra le

vendredi 19 juin 2020, à 19 h, à Couvet, Centre sportif régional avec l'ordre du jour suivant :

1. Appel
2. Lettres et pétitions
3. Procès-verbaux des séances des 25 novembre et 16 décembre 2019
4. Nomination d'un 2^e vice-président au Bureau du Conseil général suite à la démission de Mme Lydie Sivignon
5. Examen et approbation des rapports de gestion 2019
6. Examen et approbation des comptes annuels 2019
7. Modification du plan d'aménagement local de Fleurier
8. Prêt complémentaire de Fr. 870'000.- à CP Fleurier SA
9. Crédit de Fr. 106'000.- pour le système d'alarme et de télégestion des installations d'eau potable d'Emer-de-Vattel à Couvet et du puits de Boveresse

10. Crédit de Fr. 425'000.- pour l'achat des parcelles 2014 et 2525 du cadastre de Buttes au lieu-dit Montaval

11. Crédit de Fr. 459'000.- pour deux études définitives liées au projet d'évolution des infrastructures scolaires et d'accueil à Val-de-Travers

12. Crédit de Fr. 790'000.- pour la rénovation de l'auberge de la Robella

13. Crédit de Fr. 13'950'000.- pour l'extension du CAD Lanvoina de Couvet

14. Communications du Conseil communal

15. Interpellations et questions

Au vu des allègements des mesures de confinement décidés par le Conseil fédéral, cette séance pourra se faire en présence du public, contrairement à ce qui a été annoncé dans l'édition du 28 mai. La crise sanitaire imposant des mesures particulières, celles-ci sont exposées dans un concept de protection disponible sur la page www.val-de-travers.ch/page/covid-19-plans-de-protection.



Au Vallon – Groupe de gymnastes posant en marge d'une des fêtes de gymnastiques se déroulant à Couvet, années 20 ou 30 (12/24)

© MRVT



Echo des autorités

Appel aux photographies COVID-19

Mercredi 27 mai, le Conseil fédéral a largement assoupli les restrictions dues au COVID-19.

Le Conseil communal se réjouit de ses mesures, qui démontrent que le peuple suisse a bien su « jouer le jeu », et remercie sincèrement les habitants du Val-de-Travers ainsi que ses commerçants et ses entreprises pour tous les efforts consentis – qui toutefois devront être poursuivis quelque temps encore...

La Commune souhaite conserver, à titre d'archives documentaires, les images typiques de notre région durant la période exceptionnelle que nous vivons (phases de confinement et de déconfinement), par exemple : file d'attente « distanciation » au marché, devant les grands magasins, ciel sans avions, affiches « rupture de stock de masques » sur les vitrines, etc., ainsi que d'autres images qui représentent cette crise sans précédent.

Les personnes sont invitées à transmettre ces images à la Commune par courriel à chancellerie.vdt@ne.ch ou via ses réseaux sociaux.

Nous vous remercions d'avance de votre participation à cette campagne de récolte photographique !

ANNONCES

Au revoir Centre sportif régional du Val-de-Travers! Bienvenue espaceVAL!

Nous avons le plaisir de vous annoncer que le Centre sportif régional du Val-de-Travers prend un nouveau départ. En effet, depuis bientôt trois ans, une réflexion approfondie sur la redynamisation du complexe a été menée.



Aujourd'hui, il devient **espaceVAL** et se fixe notamment comme objectifs de mieux communiquer, d'étoffer les prestations et de se faire connaître au-delà de notre vallée.

Retrouvez le communiqué de presse en page 3 de ce journal. www.espaceval.ch.

Arrêté temporaire de circulation routière

Fleurier, place de la Gare
L'arrêté est disponible sur www.val-de-travers.ch/page/arretes.

A la recherche d'un emploi?

Consultez nos offres d'emploi sous Facebook, NEMO News et www.val-de-travers.ch/page/offres-demploi

EN BREF

Crédit du Conseil général pour l'extension à l'ouest du chauffage à distance de Couvet

L'enjeu pour notre collectivité est double : c'est d'une part une action significative dans le paysage des actions que nous déployons pour sauvegarder notre environnement et, d'autre part, c'est à nouveau un plus pour notre économie forestière régionale.

La commune de Val-de-Travers a déjà mis en œuvre un important réseau de chauffage à distance (CAD) dans le village de Couvet, dont la première mise en service date de 2014. Ce ne sont pas moins de 30 bâtiments qui sont aujourd'hui raccordés.

Le nouvel investissement est estimé à 13'950'000 francs, dont viendront en déduction les subventions cantonales, fédérales et les contributions des privés qui se raccorderont.

L'impôt ne participera pas au financement de ce projet.

Val-de-Travers a l'opportunité, au travers de ce nouvel investissement, de déployer encore davantage un système de chauffage écologique et économique. Cette extension va aussi accroître les débouchés pour nos produits forestiers, avec des recettes à la clef, tant pour la Commune que pour les propriétaires privés.

LE VAL-DE-TRAVERS
qualités naturelles

« Parce que nous le VALLON bien! »

« Un t-shirt pour les aider tous! ». Telle pourrait être la devise du Rotary Club du Val-de-Travers et de son action de soutien aux commerçants locaux, touchés par la crise liée au Covid-19.



Durant deux mois de semi-confinement, la population du Val-de-Travers a pu mesurer la chance d'avoir un véritable commerce local ainsi que des commerçants flexibles et dynamiques.

Certains commerçants ont pu rester ouverts et ont permis à la population d'assurer ses besoins de stricte nécessité. D'autres ont malheureusement dû fermer et l'on a pu se rendre compte du manque que cela a suscité.

Afin de montrer sa solidarité, le Rotary Club du Val-de-Travers mène une action en faveur du commerce local. En effet, dès le début du mois de juin, un t-shirt a été mis en vente, pour la somme de Fr. 20.-. Tous les bénéfices de cette action seront versés à Val'Action, l'Association regroupant les commerçants de

détail, les cafés-restaurants ainsi que les lieux de sortie du Val-de-Travers.

Ce t-shirt se veut donc une action de solidarité envers les commerçants ainsi qu'un encouragement à continuer à l'avenir à consommer local, auprès des commerçants qui ont souffert et qui font vivre notre région. Ce t-shirt, avec son slogan évocateur et la carte du Val-de-Travers sur le cœur, se revendique également rassembleur et identitaire.

Par ailleurs, à l'heure où, dès le 15 juin, les frontières rouvriront, il sera temps de montrer à nos commerçants locaux, à nos cafés-restaurants, à nos infrastructures sportives, culturelles et de loisirs, à quel point nous avons besoin d'eux et que nous continuerons à les soutenir.

Le t-shirt se décline en versions hommes, femmes et enfants. Avant même sa mise en vente officielle, le t-shirt « enfants » a fait l'objet d'une véritable razzia, si bien qu'il faudra en produire de nouveaux exemplaires.

Le t-shirt peut être acheté (ou commandé si les stocks sont épuisés) auprès des commerces figurant dans l'annonce en page 5.

Dans un premier temps, 300 t-shirts ont été imprimés mais, comme l'intérêt marqué les premiers jours se confirme, de nouveaux exemplaires devront être produits dans les prochains jours.

Piaget: une quarantaine d'employés maintenus à La Côte-aux-Fées

Il subsistera une quarantaine d'employés dans l'usine Piaget de La Côte-aux-Fées. Lundi, RTN révélait que le déplacement d'emplois à Buttet était légèrement moins important que prévu en mars, passant de 27 postes à un maximum de 24. Ce mercredi, Derya Dursun, secrétaire syndicale à Unia région Neuchâtel, indique qu'au final, une quarantaine d'employés resteront dans l'usine historique de La Côte-aux-Fées.

Le transfert des postes en direction de l'usine Valfleurier à Buttet aura lieu durant le mois d'août. Tant Valfleurier que Piaget sont en mains du groupe Richemont. En mars, l'annonce de cette délocalisation régionale avait suscité une vive émotion dans le village où est née la marque horlogère en 1874.

Source RTN/aju-Ire

EN CAS D'URGENCE

un problème de santé? composez le bon numéro:

urgences: **144**

services de garde: médecin pharmacien dentiste **0848 134 134**

hotline pédiatrique: **032 713 38 48**

ne.ch

Les pharmacies de service au Vallon sont ouvertes au public le dimanche et jours fériés de 11 h à 12 h et de 17 h à 18 h.

Policlinique de l'RHNe Val-de-Travers, Couvet (7j/7 et 24h/24)

Rendez-vous et suivi etpansements 032 919 47 08

Permanence médico-chirurgicale

0848 134 134

Ambulance 144

Intoxication 145

Police-secours 117

Au revoir Centre sportif régional du Val-de-Travers, bienvenue espaceVAL



Le nouveau départ du centre commence ce jeudi 11 juin. Après bientôt trois ans de réflexions et de travail, le complexe sportif du Val-de-Travers connaîtra un nouvel élan.

Sous le nom « espaceVAL », le bâtiment se positionne comme un espace polyvalent proposant une large palette de prestations bien au-delà de l'aspect sportif. Le nom actuel ne permettait pas au complexe de s'émanciper de cette image de « centre sportif ».

La stratégie de positionnement s'articule autour des initiales « VAL » bien connues pour identifier la région. La nouvelle organisation opérationnelle se présente de la sorte ;

Vitalité : les prestations sportives, wellness et bien-être

Activité : les prestations pour les entreprises, associations, sociétés et manifestations

Loisirs : les prestations pour toute la famille

Le bâtiment reste un lieu pour le sport mais pas seulement

Les différentes salles permettent des activités d'entreprises ou associatives. Les espaces modulables et polyvalents ainsi que l'hébergement permettent d'organiser divers événements ainsi que des activités pour toute la famille.

Des changements physiques sont en train d'être opérés

Une nouvelle réception-caféteria sera bientôt ouverte et permettra de mieux accueillir la clientèle.

L'administration et la centrale de réservation quant à elles se trouvent désormais au premier étage, laissant la place pour accueillir au rez le futur nouveau fitness.

De nombreuses nouveautés seront introduites par la suite dans l'ensemble du complexe. Restez

à l'écoute grâce au nouveau site internet www.espaceval.ch et les réseaux sociaux.

La piscine des Combes se dote par la même occasion d'une nouvelle identité afin de garantir une cohérence graphique avec espaceVAL :



Mieux communiquer, étoffer les prestations, faire connaître le centre au-delà de la vallée, sont quelques-uns des nombreux objectifs qu'espaceVAL s'est fixés.

Toute l'équipe d'espaceVAL se réjouit d'ores et déjà d'accueillir sa fidèle clientèle pour cette nouvelle aventure.



Personnes pilotant le projet : Jean-Michel Messerli, Thierry Page et Dan Noël.

© Benjamin Locatelli

Les moins frileux y étaient!



C'est par un temps plutôt maussade que la piscine des Combes a ouvert ses bassins au public, samedi dernier.

© Berger Tam

Courrier Val-de-Travers
HEBDO
CE NUMÉRO EST DE **12 PAGES**

Service de défense incendie et de secours (SDIS Valtra) 118

Police neuchâteloise

Fleurier 032 889 62 27

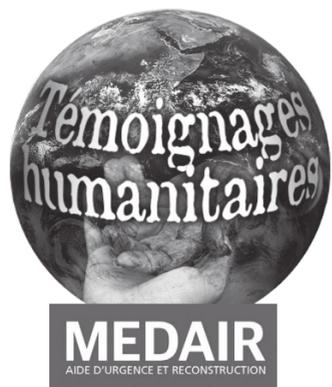
Service de l'eau de Val-de-Travers

032 886 43 78
NUMÉRO D'URGENCE

Du lundi au jeudi, de 17h à 7h ainsi que le vendredi après-midi, le week-end et les jours fériés.

En dehors de ces heures, le service de l'eau est atteignable au **032 886 43 45**

En cas de fuite ou autres problèmes concernant le réseau d'eau sis sur le domaine public.



Suite

Chez soi malgré les dégâts

20 février 2020 - Amy Van Drunen

Les Nations Unies estiment qu'environ 130 000 maisons ont été détruites lors de la reprise de Mossoul. À ce jour, huit millions de tonnes de débris et de décombres sont encore éparpillés à travers la ville.



Entre 9'000 et 11'000 civils ont perdu la vie pendant ce laps de temps. Almass, une femme de 57 ans, a perdu deux de ses enfants. Appuyée sur sa canne, elle se tient dans l'entrée de sa maison. Il y fait froid, il n'y a plus ni portes ni fenêtres pour protéger la famille des intempéries.

Lorsqu'Almass et sa famille, qui comptait alors 17 membres, ont entendu les combats qui se rapprochaient de leur maison, ils se sont abrités dans un coin du sous-sol. Un impact a pulvérisé le toit, blessant plusieurs personnes et faisant deux morts sur le coup.

« Nous avons perdu deux enfants ce jour-là. Un enfant de 10 ans et un enfant de 11 ans. Mes enfants qui souffraient déjà de la faim sont morts, d'un coup, inutilement. Lorsqu'ils nous demandaient à manger, nous n'avions rien à leur donner.

L'impact était tellement violent qu'il a déchiré nos vêtements. Tout le monde criait à l'aide, on ne savait pas quoi faire. Nos voisins sont venus nous aider. »

La famille a trouvé refuge dans un village voisin et y est restée pendant deux ans.

« Nous sommes revenus à la maison il y a deux semaines. Il y a de gros dégâts, mais ça reste notre chez-nous, » explique Almass.

Une autre organisation a réparé le toit de la maison après le raid aérien. « Au moins, nous avons un toit, c'est mieux que d'être sous tente. »

Medair a aidé Almass et sa famille en équipant la maison de fenêtres et de portes et en effectuant quelques petites réparations pour s'assurer que la famille soit bien isolée l'été comme l'hiver.

De nombreuses autres familles aimeraient pouvoir rentrer chez elles dans l'ouest de Mossoul mais ne le peuvent pas car elles n'ont pas les moyens de faire réparer leur maison.

Mohammed et sa famille sont rentrés dans leur quartier lorsqu'ils n'avaient plus les moyens de vivre ailleurs. Pour le moment, ils sont hébergés chez le grand-frère, qui vit dans la même rue que la maison d'enfance. Les deux autres frères de Mohammed et leurs familles y sont également.



« J'ai passé toute mon enfance dans cette maison, c'était la maison de mon père; elle compte beaucoup pour moi. Si on réussit à la réparer, on pourra y vivre de nouveau, avec la famille de mon petit frère. Mes deux grands frères resteront ici. »

Les compétences requises pour réhabiliter la cuisine ne correspondent pas à l'expertise technique de Medair. Mais nos équipes sont en mesure de réparer le reste de la maison et d'isoler les sections trop instables afin d'assurer la sécurité de la famille.

« Je veux pouvoir bien élever mes enfants, en leur offrant une éducation et beaucoup d'amour. »

Mohammed retournera bientôt dans sa maison d'enfance, avec son épouse et leurs deux fils. Une maison habitée par les souvenirs que son père et sa mère y ont laissés et que Mohammed espère transmettre à ses enfants.

En Irak, Medair intervient auprès de populations vulnérables dans le domaine des abris, de la santé, de l'aide psychosociale, de l'eau potable, de l'assainissement et de l'hygiène.

Ce contenu a été élaboré à partir de ressources recueillies par le personnel de Medair sur le terrain et au siège. Les points de vue qui y sont exprimés n'engagent que Medair et ne reflètent en aucun cas l'opinion officielle d'autres organisations.

Délai de réception des avis tardifs, mortuaires et de naissance :
JEUDI MATIN 8 HEURES

Avis mortuaires

*Je lève les yeux vers les montagnes...
D'où me viendra le secours ?
Le secours me vient de l'Éternel,
Qui a fait les cieux et la terre.
Psaume 121 : 1-2*

Son épouse :
Lise Kreller-Gander,
Ses enfants :
Anne-Pascale et Thomas Isler-Kreller et leurs enfants
Mélanie et son ami Leftéris,
Loriane et son ami Nelson,
Marc-Antoine,
Florence et Pierre-Philippe Blaser-Kreller et leurs enfants
Elisa et son ami Rémi,
Charly,
Sa famille en Allemagne :
Sa sœur et son beau-frère Marianne et Karl Körber-Kreller et leurs enfants,
Les enfants de son frère feu Rudi et Maria Kreller-Hohmann

ainsi que les familles parentes, alliées et amies

ont la grande tristesse de faire part du décès de

Monsieur Helmut KRELLER

enlevé à leur tendre affection, dans la sérénité, le 5 juin 2020, à l'âge de 83 ans.

En raison des circonstances actuelles, la cérémonie d'adieu a eu lieu dans l'intimité, au temple de Couvet, mardi 9 juin.

Adresse de la famille :
Madame
Lise Kreller
Parc 15
2108 Couvet

Pour honorer sa mémoire, en lieu et place de fleurs, vous pouvez adresser un don en faveur de l'EREN: IBAN CH74 0900 0000 2000 0001 0 ou CCP 20-1-0, mention deuil « Helmut Kreller »

Cet avis tient lieu de lettre de faire-part



COMMUNE DE VAL-DE-TRAVERS

La direction et le corps enseignant de l'école Jean-Jacques Rousseau, ainsi que le Conseil communal et le personnel de la commune de Val-de-Travers ont la grande tristesse de faire part du décès de

Monsieur Helmut KRELLER

père de leur dévouée collaboratrice et collègue Madame Anne-Pascale Isler.

Ils présentent leurs sincères condoléances à toute la famille.

pro infirmis

L'organisation pour les personnes handicapées

Ai-je pensé à tout le monde?
Agir avec prévoyance:
Nouveau guide sur les testaments et les legs

Pour tout renseignement sur le guide gratuit de Pro Infirmis, composez le 044 / 388 26 26.

Remerciements

Très touchés par les nombreuses marques d'amitié et de sympathie exprimées lors du décès de

Madame Anne-Lise BOURQUIN

sa famille et ses proches vous adressent leurs sincères remerciements.

Touchée par vos messages, vos dons et vos fleurs, la famille de

Madame Simone CAVIN

vous adresse ses sincères remerciements.

Fleurier, juin 2020



VAL-DE-TRAVERS

Toutes formalités
À votre service 24 h sur 24
Prévoyance funéraire

Tél. 032 861 12 64

Tél. 032 861 38 35 - pf.dubois@bluewin.ch

SERVICES RELIGIEUX

ÉGLISE RÉFORMÉE ÉVANGÉLIQUE

Activités du 11 au 18 juin

FLEURIER : dimanche, à 10 h, culte, V. Tschanz Anderegg.

ÉGLISE CATHOLIQUE ROMAINE

Activités du 11 au 19 juin

FLEURIER : ce soir jeudi, à 19 h, messe. Vendredi, à 9 h, messe, et à 18 h, chapelet en italien. Dimanche, à 10 h, messe. Lundi, à 19 h 30, chapelet. Mardi, à 14 h, réunion du comité de la Chorale. Mercredi, à 16 h, chapelet en italien. Jeudi 18, à 19 h, messe. Vendredi 19, à 9 h, messe, et à 18 h, chapelet en italien.

TRAVERS : samedi, à 17 h 30, messe.

COUVET : mardi, à 9 h, messe. Mercredi, à 14 h 30, chapelet, à 15 h, messe, et à 19 h 30, adoration eucharistique.

ÉGLISE ÉVANGÉLIQUE LIBRE

Activités du 11 au 18 juin

LA CÔTE-AUX-FÉES : dimanche, à 10h, culte au temple.

Renseignements : pasteur D. Hoehn, tél. 032 865 12 03.

LE PHARE, FLEURIER

ANCIENNE BONNETERIE (av. Daniel-Jeanrichard 2b) : les cultes ont repris MAIS sur inscription via doodle ou appel au tél. 079 733 25 46.

Groupe de maison et renseignements : www.lephare.ch, tél. 079 733 25 46.

ARMÉE DU SALUT

FLEURIER (Régional 3) : aide spirituelle et sociale. Renseignements : Jean-Daniel Egger, tél. 032 861 45 62.



ACOUSTIC JOYE
conseil et adaptation d'aides auditives



Pharmacieplus
Val de Travers
Couvét



Nouveau
bernafon®
pour hearing-aid users



Testez votre audition et essayez GRATUITEMENT
des aides auditives de dernières générations

Tous les jeudis au centre commercial COOP
Tel. : 032 724 37 38

www.acousticjoye.ch

Pia-Baptistine JOYE-Collonge
Spécialiste des appareils auditifs

Je cherche
machines agricoles

- andaineur
- pirouette
- presse
- épandeur à fumier
- tracteur
- etc.

Tél. 079 582 23 64
ou 024 454 39 73

à l'affiche

CITOYEN NOBEL
vendredi : 20h30 / dimanche : 17h30
6/4 ans acc.

THE AERONAUTS
samedi et dimanche : 20h30
10 ans

EN AVANT
dimanche : 15h00 - 6/4 ans acc.

Ensuite :
Dark waters – En avant – Un divan à Tunis

colisée
www.cinecouvet.ch




Reprise de nos activités

Cafétéria :
le mercredi et le vendredi matin
de 9h à 12h

Bureaux :
du lundi au vendredi de 9h à 12h

Permanence sociale :
les lundi, mardi et jeudi sur rendez-vous

Bric-à-Brac :
le mercredi et vendredi de 15h à 18h,
le samedi de 9h à 12h

Aucun ramassage ne sera effectué
et les dons ne pourront
malheureusement pas être acceptés
pour l'instant par mesure de précaution.

*Nos clubs de midi et autres animations
restent suspendus.*



Suite aux recommandations sanitaires nous ne sommes plus en mesure de pratiquer l'accueil libre, ceci jusqu'au mardi 4 août.

Dès le mardi 9 juin et jusqu'au 12 juillet une activité sera proposée mais uniquement sur invitation de la part des animateurs.

Le centre sera fermé (vacances) du 13 juillet au 3 août inclus.

Une fermeture jusqu'au dimanche 2 août s'applique aux différents groupes qui bénéficient des locaux de Barak.

Les conditions de fonctionnement sont prises en regard des recommandations des autorités cantonales relatives aux centres de jeunes. Selon l'évolution de la situation les dates ci-dessus peuvent être modifiées.

En tant qu'entreprise d'utilité publique il est de notre devoir de participer aux efforts de prévention.

BARAK – ENTREPRISE FORMATRICE
☎ 032 535 73 91 - ✉ association@barak.ch



Rotary
Val-de-Travers

« Parce que nous le VALLON bien ! »

Le T-shirt de soutien du Rotary Club Val-de-Travers à Val'Action peut être acheté ou commandé, CHF 20.- pièce, auprès des commerces suivants :



- Travers Discount ABC
- Couvet Kiosque de Couvet
Quincaillerie OutilPlus
- Môtiers Maison de l'Absinthe
- Fleurier Boutique L'Apparente Aise
Boucherie Au Gourmet L.-Z. Huguenin
Boutique Esprit Maison
Le Cellier des Fées
Boutique 6ème Sens
- Saint-Sulpice Le P'tit Mag de Val
- Les Bayards Chez la Danièle



Panier Solidaire

distribue de la nourriture aux personnes dans le besoin au Val-de-Travers

PANIER SOLIDAIRE fait appel à votre générosité pour récolter des denrées de première nécessité

Riz, pâtes, conserves, céréales, sucre, confitures, etc

Thé, café, huile, vinaigre, lait, etc.

Produits d'hygiène et de nettoyage

Nouveau : dépôt permanent de vos dons
« Chez Steffy », laiterie de Fleurier

Merci pour votre solidarité !

Garage Ciminello Couvet





CHEVROLET ISUZU

Vente et réparation toutes marques

2108 Couvet - Tél. 032 863 34 78 - garageciminello@bluewin.ch

atelier Fil **Temple 7, Fleurier :** atelier de couture à nouveau ouvert à la clientèle. Fermé le mercredi après-midi.
Infos : 032 860 14 43

au cœur des Mots **Daniel-Jeanrichard 2A, Fleurier :** cours de français tous niveaux, tarifs selon situation financière, petits groupes. Infos: M. Juvet (079 606 11 37) et F. Piaget (079 401 07 40). **NOUVEAUTÉ :** cours Excel et programmation informatique pour privés et entreprises. Horaire sur demande. Infos: C. Ney (076 503 05 09) ou M.-F. Oberbeck (032 860 14 43).

Blanchisserie du Val **Rue de la Gare 16, Couvet :** traitement de linge écologique (lavage et pressing) pour privés et entreprises, service de livraison. Infos : 077 531 80 33. Dès le 15 juin, nous acceptons complets, vestons et chemises !

La Boutique **Rue de la Gare 16, Couvet :** large choix de vêtements, de chaussures et d'accessoires en seconde main. Infos : 077 531 80 33 ou 032 860 14 43. Vous pouvez amener sans autre les articles dont vous souhaitez vous séparer !

Cuisine du monde : en raison du Covid-19, nous avons suspendu cette prestation pour le moment

Petit restaurant à remettre à Fleurier

- 35 à 40 places intérieures
- 20 places extérieures
- Remis à neuf en 2018

Faire offres sous chiffre F-541,
Courrier du Val-de-Travers hebdo,
Place-d'Armes 15, case postale 96,
2114 Fleurier

IMPRIMERIE MONTANDON

Pour tous vos imprimés de qualité

- papiers administratifs
- sets de table
- prospectus
- cartes de visite
- faire-part divers
- programmes
- affiches
- édition
- en-têtes

Sur notre site internet
www.courrierhebdo.ch
retrouvez
le tarif des annonces du Courrier

Fleurier - Tél. 032 861 10 28 - info@courrierhebdo.ch

À VENDRE
Bois de feu scié à 25 cm.
Sac de 15 kilos à Fr. 10.-

Livraison possible sur demande.
Tél. 079 449 43 44

Merci à nos fidèles annonceurs



LABORATOIRE DENTAIRE

Entretien - Rénovation
Réparation de
Prothèses Dentaires

M.C Huguenin
Technicienne Diplômée

Rue de France 3
CH 1450 Sainte-Croix
079 409 05 25

#distancesociale



Payez sans contact avec Raiffeisen TWINT

Simplement et en toute sécurité: payer sur Internet ou sans contact à la caisse avec l'app de paiement TWINT sur votre smartphone.

www.raiffeisen.ch/neuchateletvallees

RAIFFEISEN

Couple de retraité aux Verrières cherche

femme de ménage (ponctuelle et motivée)

pour deux heures hebdomadaires.

Contact:
Tél. 079 558 38 77

Monsieur seul (veuf), d'âge avancé cherche

une auxiliaire de vie

afin de l'aider dans ses tâches quotidiennes. Expérimentée et ayant le permis de conduire. Possibilité d'hébergement. Occupation environ 80 à 100%.

Faire offres sous chiffre F-542 au Courrier du Val-de-Travers hebdo, Place d'Armes 15, case postale 96, 2114 Fleurier.



CHAUFFAGE • SANITAIRE
SERVICE APRES-VENTE
BRULEURS GAZ - MAZOUT BREVET FEDERAL

Fabrice Keller - 079 179 04 20
Mike Förster - 079 179 04 21

032 860 12 91 - 2114 Fleurier - kfenergies@bluewin.ch

BERNARD FREI
soulever ↑ déplacer → transporter

Nous cherchons pour août 2020 un(e)

apprenti(e) mécanicien en machines de chantier

Activité:

Le travail de mécanicien/ne en machines de chantier consiste à entretenir, réparer et transformer des véhicules et des machines de chantier ou agricoles. Les machines actuelles sont de plus en plus équipées d'éléments électriques, électroniques ou pneumatiques destinés à alléger le travail sur les chantiers.

Les principales tâches comprennent la mécanique générale, la réparation et transformation de véhicules, l'entretien des machines et la préparation des machines neuves.

Profil requis:

- Scolarité obligatoire achevée
- Attrait pour des activités pratiques
- Habileté manuelle
- Sens des responsabilités et autonome
- Conscientieux/euse
- Capacité à travailler au sein d'une équipe

Durée:

- 4 ans

Nous vous offrons une activité intéressante et variée au sein d'une PME forte d'une expérience de plus de quarante ans.

Nous attendons votre dossier de candidature complet accompagné de vos derniers bulletins scolaires ainsi que la copie des résultats du test d'aptitude pour candidats à l'apprentissage (CPMB à Colombier) à l'adresse suivante:

Bernard Frei & Cie SA - Service du personnel
Rue des Moulins 22 - 2114 Fleurier

Tél. 032 867 20 20 - info@bernardfrei.ch - www.bernardfrei.ch



JEANNERET
HYDRO MÉCANIQUE

DÈS FR. 365.-

VOTRE AGENT STIHL® DE PROXIMITÉ

pour la **VENTE, l'ENTRETIEN** et la **RÉPARATION** de toutes vos machines de motoculture.

T +41 (0)32 861 33 38 | 2112 MÔTIERS



Mise au concours

Gestionnaire pour notre brocante (H/F)

Taux d'activité 50%

Délaï de postulation: 25 juin 2020.

Vous trouverez notre annonce détaillée sur notre site internet: www.cora-vdt.ch

Votre journal sur **www.courrierhebdo.ch**



Accord cantonal sur les loyers Confirmation et prolongation

L'État et les représentants des locataires et des bailleurs ont confirmé leur volonté de maintenir l'accord cantonal sur les loyers commerciaux. En effet, grâce à l'aide étatique, l'accord neuchâtelois est plus avantageux que la solution qui se dessine au plan fédéral, aussi bien pour les locataires que pour les bailleurs. Un ultime délaï a été fixé au lundi 15 juin pour permettre aux locataires et aux bailleurs de s'inscrire dans le cadre proposé.

L'accord conclu le 6 mai dernier entre l'État et les sections cantonales de l'Asloca, de la Chambre immobilière et de l'Union des professionnels de l'immobilier offre une solution avantageuse pour permettre aux locataires et aux bailleurs de régler la question des loyers commerciaux des objets dont l'utilisation a été temporairement interdite dans le cadre des mesures sanitaires. Cet accord prévoit que le bailleur renonce à la moitié du loyer, tandis que l'État et le locataire en assument chacun le quart.

Une solution profitable aussi bien aux locataires qu'aux bailleurs

Les discussions actuellement en cours au plan fédéral, si elles aboutissent, tendent vers un partage à hauteur de 40% à charge du locataire et 60% à charge du propriétaire, ceci de manière contraignante.

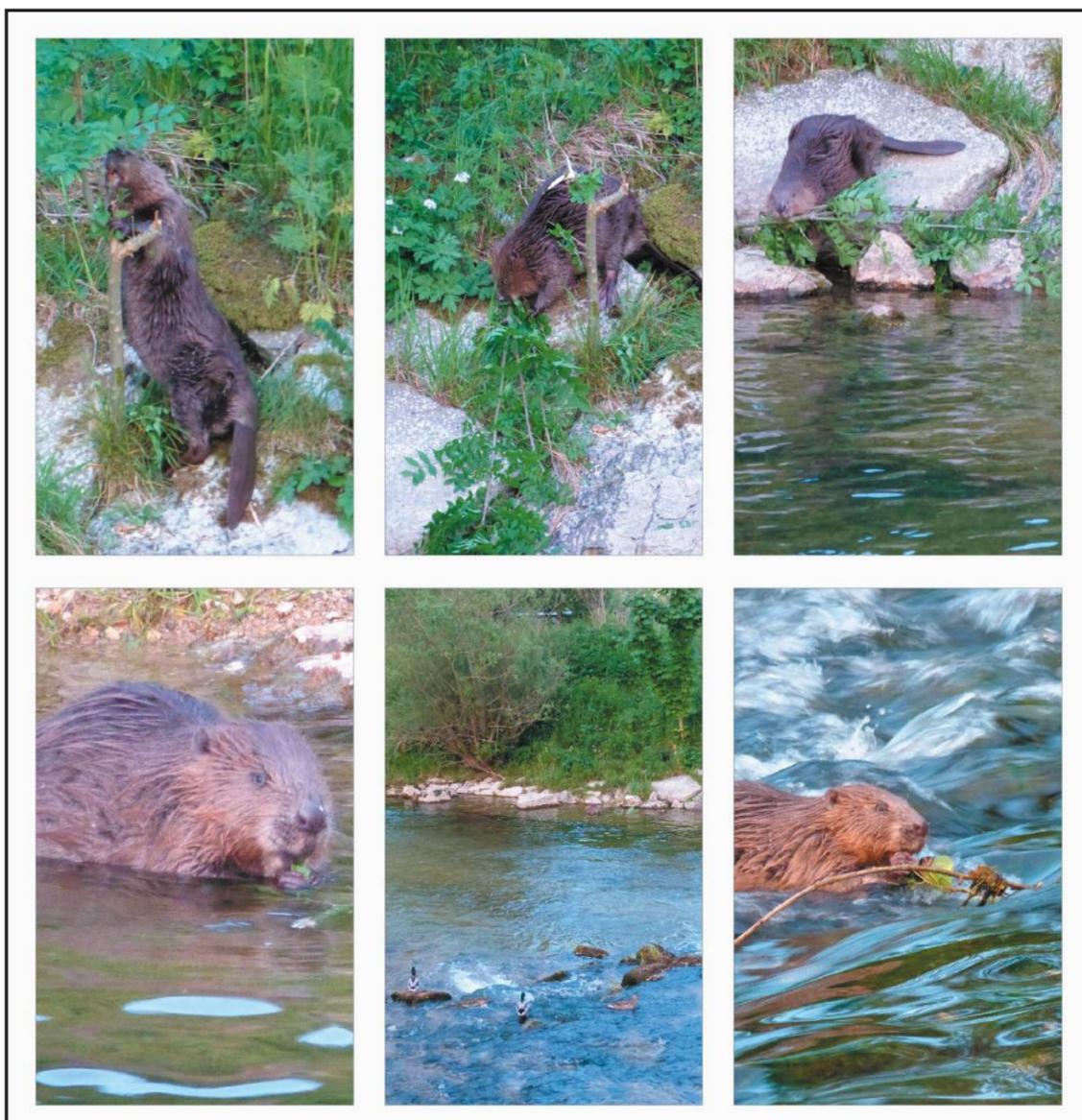
La solution négociée dans le canton de Neuchâtel est donc préférable pour le locataire, qui ne supporte que 25% du loyer au lieu

de 40%. De son côté, le propriétaire sécurise l'encaissement de 50% du loyer, contre seulement 40% dans le cadre de la solution fédérale. Enfin, la solution cantonale offre à toutes les parties une sécurité juridique bienvenue.

Échéance reportée au 15 juin

Le délaï était initialement fixé au 6 juin pour déposer la convention remplie et signée auprès du partenaire compétent par le biais de la plate-forme dédiée, conformément au processus décrit sur www.neuchateleconomie.ch/loyers. Selon les retours reçus par les partenaires de l'accord, de nombreuses conventions sont actuellement encore en cours d'établissement et le délaï s'avère trop court pour réunir la documentation nécessaire. En conséquence, le délaï a été prolongé jusqu'au 15 juin. Les conventions qui parviendraient aux partenaires après cette date ne pourront malheureusement plus être prises en considération.

Comm.



OÛIL FLÂNEUR

Toujours un grand plaisir de lire « mon » Courrier et d'habiter une si belle région. Et ce n'est pas l'ami castor, ici à Boveresse, qui dira le contraire.



ŒIL FLÂNEUR

Une période dont on va se souvenir...

Registre du commerce

DISTRICT DU VAL-DE-TRAVERS

Société électrique du Val-de-Travers S.A., à Val-de-Travers. But modifié : production, achat, vente, transport et distribution de l'énergie électrique pour tous usages ; acquisition, construction et entretien de lignes électriques aériennes et souterraines, ainsi que de toutes les installations intérieures ou extérieures y relatives ; achat, vente, location, installation et réparations de tous appareils ou machines électriques, électroniques et de télécommunications. Capital-actions porté, selon décision d'augmentation ordinaire, de CHF 4'300'000 à CHF 4'795'000 par l'émission de 495 actions de CHF 1'000, nominatives, liées selon statuts. Capital-actions : CHF 4'795'000, entièrement libéré, divisé en 4'795 actions de CHF 1'000, nominatives, liées selon statuts. Radiation des mentions relatives aux apports en nature et à la reprise de biens effectués à la constitution de la société. Radiation de la mention relative à l'organisation de la société, celle-ci n'étant plus obligatoire. Statuts modifiés le 28.04.2020. Patthey Michel Henri et Bossy André ne sont plus membres du conseil d'administration ; les pouvoirs du premier sont radiés. Lazeyras Antoine, de Nyon, à Rochefort, secrétaire, et Sapin Alain, d'Autigny, à Corbières, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

Garage Christophe Fatton, à Val-de-Travers. Fatton Christophe Adrien est maintenant domicilié à Val-de-Travers. Adresse : Buttes, Tivoli 1, 2115 Buttes.

Job Time Sàrl, à Val-de-Travers. Nouvelle adresse : Fleurier, place de la Gare 1, 2114 Fleurier.

Restauration Automobile SA en liquidation, à Val-de-Travers. Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

Guinot Marketing Agency, à Val-de-Travers. L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation. Actifs et passifs repris par « GECOM Sàrl », à Val-de-Travers.

Vinorom Sàrl, à Val-de-Travers. But modifié : toutes prestations dans le domaine agroalimentaire, en particulier le transport, y compris import-export, entreposage, achat et vente, ainsi que la fabrication de tous produits laitiers et dérivés. Statuts modifiés le 19.05.2020.

GECOM Sàrl, à Val-de-Travers, Boveresse, ruelle du Temple 6, c/o Quentin Guinot, 2113 Boveresse. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 13.05.2020. But : exploitation d'une entreprise de vente de produits de biens de consommation en ligne ; conseils en marketing. Les modalités de transfert des parts sociales dérogent à la loi selon les statuts. Capital social : CHF 20'000. Apports en nature et reprise de biens : les actifs et passifs de l'entreprise individuelle exploitée jusqu'ici sous la raison de commerce « Guinot Marketing Agency », à Val-de-Travers, selon contrat du 07.05.2020 et bilan au 31.12.2019, présentant un actif de CHF 108'667.16, un passif envers les tiers de CHF 33'679.67 (y compris une provision de CHF 5'000),

www.arrigo.ch

Votre partenaire

arrigo

Bâtiment - Génie civil
Transformations
Rénovations - Carrelage

Vos succursales du Val-de-Travers

www.assainibat.ch

ASSAINIBAT

ASSAINISSEMENTS ET DÉSAMIANTAGE

Entreprise

PUBLI-REPORTAGE

Vetoconseils

Un cabinet vétérinaire pour bétail, chiens et chats

Joli pari et défi que ceux que s'est lancé Smaïn Galoul, en choisissant de s'installer à La Côte-aux-Fées ! Susceptible d'aller à la rencontre d'une clientèle du Jura neuchâtelois et du Jura vaudois, il a été magnifiquement accueilli par les autorités communales, lesquelles ont choisi d'abriter le cabinet au rez-de-chaussée du bâtiment communal, au-dessous de son administration.

Formé en France, à Lyon plus précisément, Smaïn Galoul a travaillé en France et aux Ponts-de-Martel en qualité de salarié, avant de décider de s'installer, à son compte, dans la région du Val-de-Travers, avec le souci de ne pas entrer en concurrence directe avec la clinique vétérinaire de Couvet. Il a d'ailleurs pris contact avec cette dernière pour s'y présenter. Marié et père de trois enfants, le Dr Galoul a le désir de s'intégrer au sein de la communauté villageoise où, malgré la pandémie, il développe ses activités avec sérénité.

Tourné vers l'accompagnement des élevages bovins, le Dr Smaïn Galoul propose un réel savoir-



faire ainsi qu'un désir de partenariat vers une optimisation de la conduite des élevages bovins laitiers et allaitants, apportant également des réponses aux soins des chèvres, moutons, porcs, lapins et volailles.

Très attentif à la qualité des prestations et conscient de l'évolution perpétuelle et croissante de la technicité en élevage, le Dr Galoul s'engage à proposer des services toujours plus performants et innovants grâce à la remise à jour permanente et régulière de ses connaissances et des techniques dans divers domaines : suivi d'élevage, audits, analyse des données d'élevage, médecines complémentaires...

Le cabinet propose également des audits en parasitologie, avec un objectif d'établissement des risques parasitaire des élevages, de raisonnement des traitements et de leur administration judicieuse...

www.vetoconseils.ch

Dr Smaïn Galoul – Les Bolles-du-Temple 12
La Côte-aux-Fées – Tél. 079 918 48 77

soit un actif net de CHF 74'987.49, montant imputé sur le capital social à concurrence de CHF 20'000, en échange de 200 parts sociales de CHF 100, l'apporteur restant créancier de la société à concurrence de CHF 54'987.49. Associé : Guinot Quentin Gérard Traugott, de Ried bei Kerzers, à Val-de-Travers, avec 200 parts sociales de CHF 100, lequel est en outre gérant avec signature individuelle. Selon déclaration du 07.05.2020, la société n'est

pas soumise à un contrôle ordinaire et a renoncé à un contrôle restreint.

Celgene Receptos Sàrl, à Val-de-Travers. Pätsi Tuomo Tapani n'est plus gérant ; ses pouvoirs sont radiés. Pignolet David Walter, gérant, nommé président, continue de signer individuellement. Teo Burgat Sze Shean, de et à La Grande Béroche et Wüthrich Olivier André Bernard, de Trub, à Val-de-Ruz, sont gérants, avec signature individuelle.

Celgene International II Sàrl, à Val-de-Travers. Pätsi Tuomo Tapani et Serry Nakisa ne sont plus gérants ; leurs pouvoirs sont radiés. Pignolet David Walter, gérant, nommé président, continue de signer collectivement à deux. Teo Burgat Sze Shean, de et à La Grande Béroche, et Wüthrich Olivier André Bernard, de Trub, à Val-de-Ruz, sont gérants avec signature collective à deux.

Ouverture du site de la Robella



Samedi à Buttes, c'est sous la pluie que le chef d'exploitation Vincent Bouquet et son équipe ont enfin pu accueillir petits et grands pour l'ouverture du parc de loisirs de la Robella.

© Berger Tam

Deux personnes blessées dans un incendie à Couvet

Jeudi dernier, vers 13 h 10, à Couvet, dans un petit immeuble locatif de la rue de Saint-Gervais, une jeune femme, occupée à la préparation d'un repas, a vu la hotte d'aspiration de sa cuisine prendre feu. Rapidement informé, le département de premier secours de Couvet s'est déplacé sur les lieux avec huit pompiers, un camion-échelle, un tonne-pompe et deux véhicules. Deux ambulances et le Smur se sont également déplacés sur les lieux. Le feu a pu être rapidement maîtrisé mais les dégâts dans le logement sont importants.

En plus de la locataire de l'appartement, une voisine directe a été incommodée par les fumées. Toutes deux ont été transportées en ambulances à l'hôpital Pourtalès pour un contrôle.

La route a été fermée à la circulation pendant deux heures. La police neuchâteloise mène des investigations afin d'établir les causes et les circonstances du sinistre.

PREMIER CHAPITRE

Roman écrit par Jeanluc Virgilio basé sur des anciennes lettres retrouvées

Une hirondelle sur l'épaule

C'est une partie de l'histoire d'une famille comme tant d'autres qui surgit au travers des anecdotes que mon grand-père m'a contées sur ses genoux et particulièrement aussi grâce à une correspondance familiale des années 1890 à 1918 conservée en lettres pêle-mêle dans un galeas de Couvet, retrouvée près de cent ans plus tard...

Brève présentation

Plus connu en tant que fils de l'ancien droguiste de Fleurier, Jeanluc Virgilio, enseignant, coureur à pied et politicien, a depuis bientôt 20 ans choisi d'habiter le Val-d'Anniviers.

Fidèle abonné du Courrier du Val-de-Travers, il nous propose dès aujourd'hui, un roman qui sera publié dans les colonnes de notre journal hebdomadaire.

Motivé par les centaines de lettres qu'il a retrouvées dans des cartons abandonnés dans un galeas covasson, il a décidé de les faire traduire ; la plupart étaient écrites en patois piémontais.

Ce texte dont les personnages cités ont pour la plupart bien

existé à Antrona/Domodossola (It) à Couvet ou ailleurs, seuls leurs noms ont été modifiés sauf l'ingénieur forestier Biolley porte bien son patronyme.

C'est un roman, par conséquent, il se garde bien de nous dire ce qui fut et ce qui n'est que pure invention ou pure coïncidence.



le col d'Antrona appelé par ici, le Passo di Saas. Si le déplacement s'avérerait plus long il serait nettement plus sûr.

La douleur ne semblait pas atteindre Bartolomeo. Conscient que son discours était clair voire autoritaire, il en imposait. Il était le chef, le capo, sans qu'on ne lui ait attribué par ailleurs, un quelconque avancement.

- Et pourquoi on n'a pas pris les mulets ?

C'était venu de l'arrière de la colonne, sûrement une plainte d'un de ces jeunes nouveaux. Il avait fini par céder aux supplications d'Anna alors qu'ils étaient pourtant déjà en route :

- Prends-le avec toi, nous avons tant besoin d'argent !

Il se doutait bien que ce Pietro se révélerait trop immature pour ce qui l'attendait.

De ce côté de la vallée, on ne pouvait rien en dire des Bolis. Pietro était le dernier mâle valide de la famille, on ne pouvait pas dire qu'on en pensait du mal. Comme on ne les fréquentait pas les Bolis, on ne les connaissait pas, c'est tout !

Bartolomeo savait pertinemment que le voyage serait difficile :

L'hiver qui s'éternisait et tous ces nouveaux qu'il faudrait gérer...

Bien que le facteur de la vallée lui eût remis une lettre juste avant de partir, sciemment il ne l'avait pas ouverte :

- Elle est arrivée trop tard, ça pourra bien attendre !

- Oh ! Pourquoi on n'a pas pris les mulets ?

Bartolomeo plutôt taiseux d'ordinaire, s'arrêta net, cette insistance était de trop. Sergio qui marchait

dans ses traces trébucha au point de laisser échapper une partie de sa cargaison... Le capo s'adressa sèchement à son compagnon :

- Sergio, fais-le taire ! Il me fatigue ! De plus, il est de Vanzone comme toi, explique-lui !

- De Vanzone, bien sûr ! Mais c'est sa mère qui te l'a confié ! Je t'avais averti ! J'étais opposé à ce qu'on le prenne avec nous ! grogna-t-il très remonté.

- Dai ! Vieni qui Pietro ! clama Sergio d'une voix forte et plus autoritaire encore que celle de Bartolomeo.

Le jeune homme n'avait jamais quitté son Val d'Anzasca et encore moins porté une charge aussi lourde au-delà d'une heure ou deux. Pour le compte, cela devait bien faire trois heures qu'ils pataugeaient dans la neige. Il connaissait un peu Sergio. Il se tint hors de sa portée tant le ton était menaçant.

- Une fois pour toutes, écoutez-moi bien les nouveaux ! Dans toute cette neige, il n'y aurait rien à bouffer pour vos... mulets ! Emporter une partie de l'avoine et du foin, vous imaginez le fardeau ? De toute manière,

les mulets c'est pour le travail, pas pour porter les baluchons. Pietro, si tu trouves trop lourd, tu n'avais qu'à te charger moins !

- Si on n'avait pas à traîner ce que tu nous as fait emmener ! insista une voix pas très courageuse issue de derrière, en fond de colonne.

Pietro ne s'avouait pas facilement vaincu, il ne connaissait pas bien Bartolomeo, non plus. Il jeta à terre le paquet d'outils qu'il avait dû emporter comme les autres.

- On te fournit fromage, pain et châtaignes ! Débarrasse-t'en si tu trouves trop lourd ! Mais c'est ta ration et il n'y en aura pas d'autres ! Ramasse ces outils, bon sang ! Ou tu vas le regretter ! Regarde-moi quand je te parle !

Ça manquait un peu de panache mais suffisant pour que la colonne se remît en marche.

Une humidité froide, malgré les efforts violents, transperçait les habits. Un maigre filet de sueur comme une larme inopportune, glissait inexorablement sur l'échine, ajoutant à cette sensation désagréable d'avoir chaud et froid en même temps.

Quand il faut y aller...

- Dai ! Dai !

C'était bien la troisième fois qu'il les secouait. Les yeux rougis par la nuit trop courte et l'angoisse, personne ne bougeait.

Difficile de n'être pas rongé par la crainte quand tu pars vers l'inconnu !

C'était maintenant ou jamais ! Nulle part plus qu'ici, consulter les nuages du ciel, favorisait la prise d'une bonne décision.

Certains s'offusquaient de l'abondance des pluies récentes ou de la température encore trop

basse. Pas lui ! Mais se méfiait-on assez de ce genre d'individus plutôt fatalistes ?

La tête bien posée sur les épaules, il était imperturbable même si son dos et ses cuisses le feraient souffrir comme les autres, Bartolomeo avait décidé :

- On y va sans attendre !

Le lendemain de la Saint-Joseph, l'équipe prit la route et choisit de passer par le Val Divedro pour emprunter le Simplon. Impossible de franchir, en raison des abondantes chutes de neige de février,



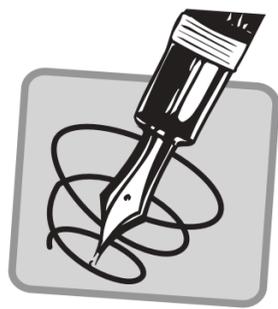
Merci à Nelly, ma grand-mère, qui a conservé des cartons de lettres et de documents de toutes sortes. Hasard ou volonté de sa part, mystère ?

Merci à Dominique Squaratti pour la traduction éclairée de quelques-unes de ces lettres ainsi qu'à Damien Salamin pour ses retranscriptions manuscrites fidèles.

Fiction ou réalité ? Un peu des deux ! Mais je me garderai bien de vous dire ce qui fut ou non !

Henry Biolley a bien existé mais les noms et prénoms des autres personnages du roman sont le fruit de mon imagination.

À suivre



ON NOUS ÉCRIT

15 astuces pour réenchanter le monde

On est des trésors les uns pour les autres, des trésors d'expérience et de savoir, des trésors d'humanité et de solidarité... si on ose à nouveau proposer le partage de nos ressources, dans une bienveillance sans délation.

– Proposer des jeux. Commencer par le badminton pour ceux qui optent pour la distance.

– Donner ou échanger des plantons si on a un jardin – c'est enrichissant car les plantes et les animaux transmettent des messages vitaux.

– Proposer des chansons en français ou dans une autre langue, afin que les enfants, les vôtres et ceux des voisins, soient familiarisés avec des traditions vécues, autres que digitalisées.

– Valoriser et réinventer les traditions, brûler non seulement la figurine du bonhomme hiver, mais aussi celle de Monsieur Co-Vite et Madame Saint-Gée et des E-Nulli-N, des prédateurs qui nous tournent autour.

– Sourire sans masque et démasquer la propagande.

– Reprendre des conversations basées sur nos idées personnelles et celles de nos interlocuteurs, afin d'échapper à la programmation des médias de masse, au mind control et au lavage de cerveau.

– Communiquer les liens des lanceurs d'alerte et ainsi valoriser leur travail qui n'est pas payé mais qui est inestimable et souvent risqué.

– Faire tous les jours quelque chose qui renforce le système immunitaire : promenades dans la nature, gym, vélo, biodanza, natation, massages, chant, repas en bonne compagnie, jardinage bio, méditation sous un arbre, vos pratiques spirituelles. Se faire des ami(e)s et soigner les amitiés anciennes en y ajoutant la joie de vivre.

– Faire une peinture à plusieurs – sentir le plaisir de la coopération et l'harmonie vibratoire des couleurs.

– Consciemment faire éclore nos talents et ceux des autres et accepter nos imperfections qui sont des jalons sur le chemin.

– Inviter des conteurs, musiciens, comédiens en herbe pour fêter nos réussites et anniversaires.

– Lire des livres qui font augmenter le courage, la confiance en soi et qui aident à renforcer l'intuition, par exemple J. Giono : Le Hussard sur le toit, M. Ende : Momo, et d'autres.

– Examiner nos peurs – ne pas capter celles des gens masqués à la télé. Prendre du recul et en faire des blagues, du rap, des sketches, des pièces de théâtre...

– S'associer si on se sent victime d'injustices, de contrats abusifs, de traçage et/ou de récolte de données sensibles non consentis, et s'informer sur nos droits fondamentaux. Remarquer quand on nous retire le sol sous les pieds.

– Éviter de perdre le temps avec des mensonges. Se souvenir qu'un seul arbre contient plus de vérité que 10'000 humains hypnotisés.

Quand on n'est pas tout à fait robotisé, on peut avoir de drôles d'idées. Ainsi, j'imagine qu'on fera bientôt la queue pour un vaccin... contre la bêtise.

Brigitte M. Schoebi,
Campus des Eflès,
La Côte-aux-Fées

Video 2000 devient ello

Video 2000 change de nom et devient ello. Actif dans le canton de Neuchâtel et dans le Jura bernois, l'opérateur se métamorphose pour mieux incarner sa personnalité dynamique, humaine et tournée vers l'avenir. À l'heure de l'hyperconnectivité, ello souhaite donner au monde digital un visage humain, proche et chaleureux. L'entreprise réaffirme son ancrage local : elle renforce son call center basé à Neuchâtel et propose un cloud neuchâtelois.

Le nouveau visage de Video 2000 a été révélé sous la forme d'un bonjour amical : ello. Ce nouveau nom symbolise à la fois la volonté d'entrer en contact, l'ouverture au monde et le dialogue. L'opérateur neuchâtelois souhaite entrer dans une nouvelle ère et saluer son public sur un ton positif, empathique et résolument humain.

Pourquoi ello ? « Ce nouveau nom exprime l'envie d'entrer en contact et d'interpeller sur un ton amical », précise Vanesa Bao, responsable marketing et communication chez ello. « Nous souhaitons un nom qui puisse être simple à retenir et refléter notre esprit d'ouverture. Entrer en contact, écouter, conseiller, être connecté, c'est l'essence de nos activités. »

Relocalisation de services et cloud neuchâtelois

Dans un monde où certains acteurs délocalisent leurs services, ello réaffirme son ancrage régional, notamment par un renforcement de son call center neuchâtelois. « Alors que 40'000 appels par année sont déjà traités par nos équipes, nous allons relocaliser en

plus à Neuchâtel 15'000 appels du call center de notre partenaire UPC basé à l'étranger, souligne Sébastien Dufaux. Nous avons augmenté l'effectif neuchâtelois pour que les appels de nos clients soient traités en priorité par des collaborateurs ello. » Une façon de renverser la tendance des télécoms à délocaliser et une volonté claire de revaloriser les services locaux.

Autre nouveauté régionale : ello met à disposition un cloud neuchâtelois, en partenariat avec des acteurs du haut du canton. L'opérateur propose désormais des solutions d'hébergement 100% locales et écoresponsables, offrant un stockage sécurisé pour les mails (ello Mail), sauvegardes (ello Backup) et espace partagé (ello Drive) à l'attention des privés et des PME, par l'intermédiaire d'un centre de données basé à La Chaux-de-Fonds. « Dans un monde hyperconnecté, nos données et nos souvenirs ont une valeur inestimable et méritent d'être protégés, rappelle Sébastien Dufaux. Notre gamme ello Cloud répond aux préoccupations de protection de données tout en utilisant les ressources énergétiques de manière responsable. »

**VOUS AVEZ UNE INFO
TYPIQUEMENT RÉGIONALE ?
CONTACTEZ-NOUS !**

Toutes les informations rédactionnelles paraissent gratuitement !

Courrier du Val-de-Travers hebdo
Place-d'Armes 15 - 2114 Fleurier

Tél. 032 861 10 28 - redac@courrierhebdo.ch



La vie continue !

Quel plaisir de recevoir, au Home Dubied, le groupe musical La Foulée folklorique pour un concert « aux fenêtres » en cette période où il est difficile de se rencontrer.

Par chance, notre établissement dispose d'une cour intérieure idéale pour organiser des concerts tout en respectant scrupuleusement les prescriptions sanitaires actuelles. L'acoustique de cet endroit d'ordinaire peu utilisé s'est avérée excel-

lente ! Le nombreux public installé tout autour de la cour a passé un magnifique après-midi oubliant tous ses tracas. Vivement le prochain événement !

Les résidents du Home Dubied

Une association rêve d'un parc naturel Balcon du Jura – Val-de-Travers

Des amateurs de nature ont imaginé une nouvelle zone pour valoriser le patrimoine paysager et culturel de la région. Le projet s'étendrait de Baulmes à La Brévine en englobant le Val-de-Travers

Et si un nouveau parc naturel voyait le jour dans la région ? C'est l'idée lancée par une famille yverdonnoise. Au cours de leurs balades, ces amateurs de nature ont imaginé une nouvelle zone pour valoriser le patrimoine paysager et culturel. Ils ont donc fondé une association pour la création d'un parc régional Balcon du Jura – Val-de-Travers.

Le projet est encore à ses prémices. Pour l'association, la prochaine étape sera de contacter les communes pour les convaincre de développer l'idée. Contacté, le conseiller communal en charge de l'urbanisme à Val-de-Travers, Christian Mermet, se dit intéressé. Il rappelle toutefois que le secteur des Roches Blanches, côté neuchâtelois, ou celui du Valon des Dénériaz, côté vaudois, bénéficient déjà d'une protection importante.

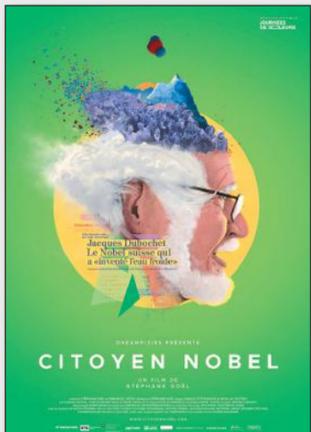
Si le projet se concrétise, le parc pourrait s'étaler de la commune de Baulmes dans le canton de Vaud à celle de La Brévine dans celui de Neuchâtel, en passant par le Val-de-Travers.

Source RTN/ara

LES FILMS

Citoyen Nobel

De Stéphane Goël, documentaire, avec Stéphane Goël et Emmanuel Gétaz.



Lorsqu'il reçoit le Prix Nobel de Chimie 2017, Jacques Dubochet voit sa vie bouleversée. Passant de l'ombre à la lumière, il est sollicité de toute part. Que faire de cette voix désormais écoutée de tous ? Comment trouver sa place et définir les luttes à mener ? Comment devenir un « Citoyen Nobel », avec pour objectif d'assumer sa responsabilité de chercheur et de membre de la communauté humaine ?

The aeronauts

De Tom Harper, Royaume-Uni, aventure, biopic, avec Eddie Redmayne, Felicity Jones, Tom Courtenay...

En 1862, une tête brûlée, pilote de ballon, Amelia Rennes, s'associe au pionnier de la météorologie James Glaisher, pour faire progres-

ser les connaissances en matière d'intempéries et voler plus haut que n'importe qui dans l'histoire.



En avant

De Dan Scanlon, États-Unis, animation, fantastique, avec Thomas Solivérès, Pio Marmai, Tom Holland...



Dans la banlieue d'un univers imaginaire, deux frères elfes se lancent dans une quête extraordinaire pour découvrir s'il reste encore un peu de magie dans le monde.

Môtiers – Fondation Burkhardt-Felder Arts et Culture Nouvelle exposition: « Voyage across Aboriginal Australia. Founders' Favourites »



sentés, ainsi que les expressions les plus contemporaines de cet art. On y retrouve les artistes du mouvement artistique fondateur de Papunya Tula, les peintres minimalistes du Kimberley et des îles Tiwi, la célèbre Emily Kame Kngwarreye et les soeurs Petyarre d'Utopia, ou encore les collectifs d'artistes du peuple Spinifex.

Avec un florilège de près de quarante œuvres exceptionnelles, « Voyage across Aboriginal Australia. Founders' Favourites » rend hommage aux artistes précurseurs de l'art aborigène australien, ainsi qu'aux générations ultérieures de peintres et sculpteurs renommés.

L'exposition est accompagnée d'un catalogue richement illustré et commenté, avec les contributions scientifiques de Roberta Colombo Dougoud, conservatrice du département de l'Océanie au Musée d'ethnographie de Genève, et d'Adrian Newstead OAM, consultant en art, auteur et galeriste à Sydney.

Chapeau bas à Theresa et Gérard Burkhardt qui, au lendemain de la levée des interdits, ouvrent La grange, avec une nouvelle exposition. En effet, dès le 7 juin 2020, la nouvelle exposition « Voyage across Aboriginal Australia. Founders' Favourites » de la Fondation Burkhardt-Felder Arts et Culture invite le public à la découverte de chefs-d'œuvre de l'art aborigène australien.

Toujours cette même envie de partager leur passion pour cet art protéiforme, synthèse d'une expression culturelle millénaire traditionnelle et innovatrice à la fois. À travers un panorama d'œuvres « coups de cœur » issues de la collection de la Fondation Burkhardt-Felder Arts et Culture, les princi-

paux foyers de création artistique de l'Australie aborigène sont repré-

Informations pratiques :

Fondation Burkhardt-Felder Arts et Culture
Musée de l'art aborigène australien « La grange »
Château d'Ivernois, Grande Rue 7, 2112 Môtiers

Horaires d'ouverture :

Dès le 7 juin 2020, ouvert les vendredi, samedi et dimanche de 14 h à 18 h jusqu'au dimanche 1^{er} novembre 2020 ou sur rendez-vous pour visites guidées toute l'année.
L'exposition réouvrira en mai 2021 pour la saison estivale.

Contacts :

Theresa Burkhardt-Felder, conservatrice Leonora Foletti, historienne de l'art, tél. 032 861 20 01 ou 079 785 36 48, 032 861 35 10 ou 078 740 80 32
www.fondation-bf.ch - fondation-bf@bluewin.ch - theresa.burkhardt@bluewin.ch

Cora : reprise des activités

Grâce à la sagesse de toutes et de tous, nous sortons gentiment de la pandémie. Cependant, garder ses distances et se laver les mains restent des mesures de protection à respecter ! C'est dans ce contexte qu'à partir du 8 juin, le Cora a repris ses activités comme suit.

– Consultation sociale sur rendez-vous les lundi, mardi et jeudi.

Pour rappel, le Cora dispense des renseignements, informations et conseils sociaux avec orientation vers les services compétents ; donne des appuis administratif et social ; apporte de l'aide à la gestion du budget.

– Cafétéria les mercredi et vendredi matin de 9 h à 11 h 30.

– Bric-à-brac les mercredi et vendredi de 15 h à 18 h et le samedi de 10 h à 12 h. Dans les respects des règles sanitaires, le Cora n'est pas encore en mesure de réceptionner des marchandises. Cela sera de nouveau le cas dès août, à raison de deux samedis matin par mois, dans les nouveaux locaux de la rue du Patinage 1.

– Par ailleurs, certaines associations qui dispensent des prestations dans les locaux du Cora ont repris leurs activités, notamment l'association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique (ANAAP), l'Association Réseau Orientation Santé Social (ARROS), la Croix-Rouge et Pro Infirmis. D'autres les reprendront prochainement. Pour davantage de renseignements, prendre

contact directement avec les associations qui suscitent votre intérêt.

Les animations, Club de midi compris, reprendront dès que la situation sanitaire le permettra.

Depuis le 16 mars, une trentaine de bénévoles ont offert de leur temps pour effectuer les courses des aînés isolés. Le Cora tient d'ores et déjà à les remercier sincèrement pour leur acte de solidarité. Grâce à eux, ce sont plus de 200 courses qui ont été effectuées à la satisfaction et au grand soulagement des aînés. Mille mercis et chapeau bas pour ces actes citoyens qui font chaud au cœur !

Le comité du Cora s'est rendu compte que ce service de courses

répond à un besoin aussi en dehors de la période de pandémie et a décidé de le maintenir en place, avec quelques améliorations sociales qui seront possibles une fois les mesures sanitaires levées.

Voir annonce en page 5.

Comm.

CE NUMÉRO EST DE
12 PAGES

Motocycliste blessé

Lundi vers 16 h 55, une moto pilotée par un habitant de Travers, âgé de 60 ans, circulait sur la H10 à Rochefort en direction de Brot-Dessous. À un moment donné, le motocycliste a entamé le dépassement de deux véhicules et a heurté la voiture de tête qui effectuait une manœuvre à gauche afin de s'engager dans un chemin forestier. À la suite de ce choc, le pilote de la moto a chuté lourdement de son véhicule et a terminé sa course 10 mètres plus loin sur le chemin forestier. Blessé, il a été pris en charge par une ambulance et transporté à l'hôpital.

la Mobilière

Agence
du Val-de-Travers

Daniel Hugli
Grand-Rue 9
2114 Fleurier

Tél. 032 864 61 16

À LOUER
à TRAVERS,
centre du village
pour le 1^{er} juillet
Joli 3 1/2 pièces
avec balcon, belle vue,
jardin et nature.
Cuisine agencée
habitable, chambres
avec parquet, salle
de bains/baignoire,
réduit, cave, galetas.
Loyer **Fr. 800.-**
+ charges
Tél. 078 885 18 87

À LOUER
LES VERRIÈRES
Grand-Bourgeau 66
de suite
**Appartement
de 3 1/2 pièces**
Cave, buanderie, place
de parc et grand jardin
en commun.
Loyer **Fr. 780.-**
charges comprises
Tél. 079 441 69 80

À LOUER
aux VERRIÈRES centre du village
Grand appartement de 110 m²
Rénové, cuisine agencée, cave,
situé au rez-de-chaussée avec balcon.
4 1/2 pièces.
Loyer **Fr. 1'000.-** charges comprises
Possibilité d'un local-atelier attenant
et d'un garage.
Libre le 1^{er} octobre 2020
Renseignements : Tél. 032 863 50 41

À VENDRE
à COUVET
**Immeuble
de 2
appartements**
confortables, idéal
pour 2 familles, 1 local
commercial, 2 unités
libre de bail.
Pour visites et
renseignements
Tél. 079 447 46 45

ENTREPRISE GÉNÉRALE EN BÂTIMENTS
G. FREY et fils sa
ÉTUDE | PROPOSITION | DEVIS | PROJET GÉNÉRAL
Construction neuve | Transformation | Rénovation
Terrassement | Démolition | Béton armé | Maçonnerie | Chape | Façades
Isolation périphérique | Aménagement extérieur | Terrasse | Génie civil
Clos Donzel 5 - 2114 Fleurier - T. +41 32 861 30 17 - admin@gfreyetfils.ch

À LOUER
à FLEURIER
Bovet-de-Chine 5
**Appartement
de 4 1/2 pièces
de 120 m²**
Cuisine agencée,
4 chambres, salle
de bains, veranda,
dans petit locatif
au rez-de-chaussée.
Animaux exclus.
Loyer **Fr. 1'400.-**
charges comprises
Libre le 1^{er} juillet 2020.
Tél. 032 861 38 19



À LOUER
à COUVET
**Appartement
de 3 pièces
neuf**
Libre de suite.
**Pour tout contact:
Tél. 079 484 29 11**

À LOUER
à LA CÔTE-AUX-FÉES
pour le 1^{er} octobre
**Spacieux
appartement
de 5 pièces
sur 2 niveaux**
Refait à neuf, cuisine
agencée habitable,
cheminée de salon,
2 salles d'eau, lave-
linge et sèche-linge,
entrée indépendante,
garage + place de
parc et grand terrain.
Loyer **Fr. 1'400.-**
charges comprises
Tél. 079 124 16 34

ALAIN REY
2114 FLEURIER • FERBLANTERIE
+41 79 818 99 39 • SANITAIRE
alainrey@bluewin.ch • PARATONNERRE

À VENDRE
aux BAYARDS
centre
**Maison
de 5 1/2 pièces
200 m²**
et un local à adapter
de 50 m², grand jardin,
pergola, 4 garages,
chauffage écologique
à distance.
Rénovations à prévoir.
Tél. 079 820 98 08

À LOUER
à BUTTES
de suite ou à convenir
4 pièces
Zone de tranquillité
et de verdure.
Cuisine agencée,
buanderie,
part au jardin, cave.
Loyer **Fr. 855.-**
+ Fr. 170.- de charges
Garage disponible.
**Renseignements:
Tél. 079 121 58 58**

CHRISTEN MENUISERIE
Menuiserie, rénovation
Charpente, couverture
079 / 301 09 35
raph.christen@bluewin.ch
rte de Môtiers 18, Boveresse

À LOUER
à LA CÔTE-AUX-FÉES
**Grand
appartement
de 5 pièces**
Rénové.
Loyer **Fr. 1'300.-**
charges comprises.
**Renseignements:
Tél. 032 865 11 31**

À LOUER
à COUVET
**Locaux de
100 à 300 m²**
Prix sur demande.
Tél. 079 240 69 19

AM APPAREILS
Ménagers Marechal
Rue du Grenier 11
2114 FLEURIER
Service Technique
réparation toutes Marques
lave-linge, Lave-vaisselle,
Sèche-linge, Cuisinière,
Réfrigérateur, Congélateur
Tél. 032 861 21 03

À LOUER
AU CENTRE
de FLEURIER
Garage
Fr. 120.-
Tél. 079 311 85 37

Juan Yves-Alain
- Chauffage
- Sanitaire
- Ferblanterie
- Couverture
2114 Fleurier - 079 426 29 38

Mr Kola, voyant médium
Résout les problèmes qui vous inquiètent: retour
immédiat et rapide de l'être aimé, impuissance sexuelle,
chance aux jeux, désenvoûtement, fidélité, etc.
Résultat rapide et 100% garanti
Tél. 079 951 86 67

À LOUER
à FLEURIER
dans immeuble calme,
1^{er} étage
**Lumineux 3
pièces rénové**
Cuisine agencée,
salle de bains/WC,
armoires murales,
cave, galetas.
Proche
des commodités.
Loyer **Fr. 1'030.-**
charges comprises,
Libre de suite
Tél. 079 339 34 26

À LOUER
à FLEURIER - Centre
dès le 1^{er} juillet
**Appartement
de 5 pièces**
Cuisine agencée,
salle de bains avec
baignoire d'angle,
douche séparée,
2 WC séparés, salon,
salle à manger avec
cheminée. Galetas
+ dépendance.
Loyer **Fr. 1'000.-**
+ Fr. 300.- de charges
Tél. 079 708 89 48



BRÛLEURS À MAZOUT
Test antipollution
Service avec abonnement
032 863 33 27
079 624 05 13
F. BERSET - 2108 COUVET
**CONTRÔLEUR OFFICIEL
AVEC BREVET FÉDÉRAL**

Menuiserie • Cuisine
Charpente • Couverture
VUILLE Sàrl
Vy Saulnier 11 • 2115 Buttes • pavuille@sunrise.ch
077 425 19 52
Pour tous problèmes:
de vitre cassée, de porte, de serrure ou de clé

maulini
CONSTRUCTION SA
2105 TRAVERS - T +41 (0) 32 863 33 45
MAÇONNERIE
BÉTON ARMÉ
CHAPES LIQUIDES
SABLAGE
CARRELAGE
PLÂTRERIE
ÉCHAFAUDAGES

CODONI SA
Entreprise de maçonnerie
MAÇONNERIE
BÉTON ARMÉ | CARRELAGE
RÉNOVATION DE
CRÉPIS À L'ANCIENNE
COUVET
+41 32 863 12 16
M. +41 79 679 54 05 | F. +41 32 863 13 84
codoni@bluewin.ch

P. SIMONIN & FILS Sàrl
FLEURIER COUVET
Tél. 032 861 11 48 Tél. 032 863 27 57
Fax 032 861 37 51
**Ferblanterie - Ins. Sanitaires
Couverture - Paratonnerre**

CONTRÔLE D'INSTALLATIONS ÉLECTRIQUES
HENRI KOTTISCH
Contrôleur avec brevet fédéral
2108 Couvet - tél: 079 601 86 94 - kottisch@bluewin.ch